

Nagyvárad Estilap

A szerkesztésért felelős:
MARTON MANÓ főszerkesztő

Kiadóhivatal: Hegedűs Hirlapiroda
Szerkesztőség Károly herceg (Szilágyi Dezső)-utca 6.

Aláírták a román-olasz barátsági egyezményt

Averescu miniszterelnök ma kihallgatásra megy a pápához

A román-olasz barátsági egyezmény megkötése bukaresti lapok szerint sikert jelent az Averescu-kormány külpolitikájában. Ennek a valóságos szövetség erejével bíró szerződésnek internacionális jelentőségét semmi sem jellemzi jobban, mint az a tény, hogy a külföldi lapok úgy emlékeznek meg róla, mint komoly diplomáciai eseményről.

Az egyezmény bukaresti körök felfogása szerint

új korszakot jelent Románia történetében és a római lapok szerint is Olaszország lényeges diplomáciai megerősödését vonja maga után.

Érdekes, hogy bizonyos körök kifejezetten hangsúlyozzák, hogy az olasz-román közeledés

nem jelenti a fascista belpolitikai irány diadalát. — Róma előtt nem fontos az, hogy Romániában van-e gyökere a fascizmusnak, vagy sem, mert hiszen éppen Mussolini jelentette ki több ízben, hogy az olasz fascizmus nem exportcikk, amelyet egyik államból a másikba lehet szállítani.

Általában a békés külpolitika, amelyet az Averescu-kormány megvalósítani igyekszik.

Averescu tábornok személyesen tárgyal Stresemannal és Mitlneu külügyminiszter hangsúlyozza, hogy Románia bármelyik szomszédjával hajlandó locarnói egyezményt kötni.

Románia tehát határozottan szakított az eddigi elzárkózottság politikájával és ezzel már is eredményeket ért el. Külpolitikailag Averescu helyzete meglehetősen megszilárdult, a kétszázmillió líra kölcsön a pénzügyi helyzetre

gyakorolt jótékony hatást. A lei emelkedik, ami a külföldi bizalmának megerősödését jelel.

Rómából jelentik: Averescu tábornok, Románia miniszterelnöke és Mussolini olasz miniszterelnök tegnap aláírták az olasz-román barátsági szerződést.

Az aláírás aktusa után Mussolini ebédet adott Averescu tiszteletére; az ebéden több miniszter és politikai előkelőség résztvett.

Averescu miniszterelnök ma kihallgatásra megy XI. Pius pápához és ez alkalommal szóba fog kerülni a Románia és a Szentszék között kötendő konkordátum ügye is.

Román-német közeledés

MIT TÁRGYALT AVERESCU GENFBEN A NÉMET KÜLÜGYMINISZTERREL?

Egyébként a miniszterelnök külpolitikai orientációjáról feltevést keltő hírt közöl az A de verul, midőn a következőket írja:

— Averescu tábornok egyáltalán nem titkolta azt a felfogását, hogy szükséges volna baráti viszonyba lépni Németországgal és likvidálni kellene mindazokat a kérdéseket, amelyek Románia és a német-birodalom közt függőben vannak.

— Egy nagyobb külföldi kölcsön felvételére irányuló tárgyalások csak megerősítették a miniszternek ezt a felfogását. Valóban bebizonyosodott, hogy ilyen kölcsönt, akár dollárban, akár fontban nem lehet másféleképpen megvalósítani, mint Berlin utján.

— Az a tanácskozás, amelyet Averescu legutóbb Genfben Stresemann német külügyminiszterrel folytatott, a román miniszterelnök által követelt cél megvalósítását tartotta szem előtt. A pénzügyi körök, amelyeknek a kölcsönügylet lebonyolításában feltétlenül szerepük lesz és amelyek mindenről tudnak, ami ebben az irányban történik, információik alapján azt állítják, hogy az Averescu és Stresemann genfi tanácskozásán lefolyt viták a legtokéletebb optimizmust is igazolják.

Románia és Olaszország biztonsági szerződésének megkötéséről a következő táviratunk számol be:

mindazokat a kérdéseket, amelyek köztünk és Németország között mostanig megoldatlanul maradtak.

Románia 41 szóval három évre nem-állandó tagja a Népszövetségi tanácsnak

— Az Estilap eredeti távirata —

Genfből jelentik: Ma délelőtt a reformáció emléktérképén a következőket választották meg a tanács nem állandó tagjait:

Kolumbiát 46, Lengyelországot 45, Chillet 43, Sansalvadort 42, Belgiumot 41, Romániát 41, Hollandiát 37. Kínát 29 szavazattal.

A kilencedik állam nem kapott 49 szavazatból abszolút többséget ezért pótszavazásra került sor. A pótszavazáson Finnország, Portugália és Írországgal szemben

Csehszlovákiát választották meg,

meglepetésszerűen 27 szavazattal Lengyelországot, Chillet és Románia mandátuma három Hollandiáé, Kolumbiáé és Kínáé kettő, Belgium, Csehszlovákia és Sansalvadore egy-egy szóra szorult.

Az ünnem alakult tanács ma délután 4 órakor tartja első ülését. Chamberlain ma este el is utazik Genfből. Briand holnap megy. Addig befejezik Stresemannal megbeszéléseiket.

Zsidóvallású diákok beiratkozása magyar iskolába

A nagyvárad tankerületi főigazgatóság rendelete

Annak idején az Estilap híven beszámolt azokról a tárgyalásokról, amelyek Petrovici közoktatásügyi miniszter és a Magyar Párt közt a magyar anyanyelvű zsidó tanulók iskolaválasztási joga körül folytak. A legellentétesebb hírek keringtek a közoktatásügyi miniszter szándékáról, míg végre ma leérkezett a nagyvárad tankerületi főigazgatósághoz a miniszternek erre az ügyre vonatkozó leirata, amelynek alapján Bota György főigazgató nyomban értesítette az egyes iskolák igazgatóit. — Bota György főigazgató értesítése így hangzik:

Igazgató Úr!

Ezennel tudomására adom, hogy mindenben a magánokta-

tási törvény 35. szakaszához kell alkalmazkodnia, amely szakasz szerint

csakis olyan tanulókat van joga beírni, akiknek anyanyelve azonos az iskola anyanyelvével.

A szülők nyilatkozatát (t. i. az anyanyelvre vonatkozóan. — Szerk.) meg nem vehetjük figyelembe, hanem ön minden egyes esetet fel fog hozzáni terjesztetni, hogy az 1926. évi 98.405. számú miniszteri rendeletnek megfelelően átvizsgálhassuk. Utmutatásul közöljük önökkel az alábbiakat:

1. Azok a zsidó és magyar gyerekek, akik a múltban román vagy zsidó előadási nyelvi iskolában voltak beírva, tanulmányaikat továbbra is

Atlantic nyári mozgó
6 és negyed 10 órakor
Apollo mozgó
5, 7 és 9 órakor

Ma, pénteken utoljára

Ne vidd az asszonyt kísértésbe

Izgalmas társadalmi dráma
6 felvonásban

A főszerepben: Alfred Abel,
Charles Willy Kaiser, Margare-
the Kupfer, Jacob Tiedtke.

Szombaton először

A nyomorultak I. része

ugyanabban az iskolában folytatják és

az anyanyelvre való hi-
valkozással nem mehetnek
át más iskolába.

2. Akik a múltban nemzeti-
ségi nyilatkozatot tettek
(népszámlálásnál, vagy más
körülmények közt), anya-
nyelvre való hivatkozással
nem mehetnek át más nemzeti
kisebbség iskolájába.

Mint látható, a rendelet nem
tartalmaz enyhítést a múlttal
szemben.

Egyébként Bota György
főigazgató az Estilap mun-
katársának kijelentette, hogy

felhatalmazás alapján, ő
személyesen dönt a hozzá
felterjesztett kérések sor-
sáról.

míg a miniszterhez azokat a
kérdéseket továbbítja, amelyek
körüli vita lehet.

Mi újság?

Engesztelés napja

Szombaton van a zsidók leg-
nagyobb ünnepe, az engesz-
telés napja. Ezen a napon
ételt és italt nem vesznek ma-
gukhoz, böjttel és imádkozás-
sal telik a nap, a hosszú nap,
hogy megbocsáttassanak a bű-
nök, melyektől egyikünk sem
mentes. Ezen a napon zsufi-
sig megtekinnek a zsidó tem-
plomok, az orthodox imahá-
zakban halotti ruhába öltöz-
ködnek az imádkozók és bűn-
bocsánatért esengő milliók hir-
detik, hogy az ember ezer
évek óta tör javulásra
és él benne az istenfélelem.

* Vasúti tarifa emelése folytán
a vizumok elintézése drágább lett
100 lei helyett 140 lei, illetve a
magyar vizum 610 lei helyett 650
leibe kerül. Az emelés folyó hó
18-ától számít.

* Hegedűs hírlapiroda Menet-
jegyiroda osztálya felhívja az uta-
zó közönség figyelmét, hogy Ora-
dea—Ep. Bibor frontiera (határ)
express I. o. 80 lei, II. oszt. 56 lei.

* Az Alkalmazottak közgyűlése
vasárnap délelőtt 9 órakor kezdő-
dik a Munkás Otthonban.

A váradi husiparosok maximális áron akarják árusítani a sertéshust

Küldöttség Marcus rendőrprefektusnál

Az Estilap tegnapi számában
közöltük Marcus István rend-
őrprefektus nyilatkozatát a hus-
nak a piacról való eltűnése tár-
gyában. A rendőrprefektus tegnapi
magához kérte Robiisek
Bélát, a husipari szakosztály el-
nökét és Dévald László, ipar-
társulati jegyzőt. A husiparosok
képviselői kijelentették, hogy nem
akarnak a hatósági intézkedéssel
szembehelyezkedni, azonban a
maximális áraknak megfelelő ár-
ban képtelenek előállatot besze-
rezni. Kijelentették a rendőrpref-
ektus előtt, hogy utasították kol-
legáikat, hogy az árusítást to-
vább is folytassák. Kilátásba he-
lyezték, hogy a maximális árak
betartását ők maguk is ellenőrzik.
Annak a véleményüknek adtak ki-
fejezést, hogy

csak a szabad verseny visz-
szaállítása javíthatna a hely-
zeten.

Marcus István rendőrprefek-
tus a spekulatörvényre hivatko-
zással figyelmeztette a husiparo-
sokat, hogy

kötelesek a közönség szükség-
letét kielégíteni.

Figyelmeztette még a rendőrpref-
ektus az érdekelteket, hogy az
intézkedések be nem tartása nem-
csak az iparigazolvány megvoná-
sát, hanem

még bünvádi eljárás megindí-
tását is vonhatja maga után.

A husiparosok képviselői közölték
a rendőrprefektussal, hogy a sajtó
utján felhívják kartársaikat, hogy
a maximális árak betartása mel-
lett lássák el a husárusítást. Hang-
súlyozták, hogy minden lehető el-
fognak követni a cél érdekében,
azonban nem garantálhatják, hogy
a mézárosok eleget is tudnak
majd tenni az utasításnak.

A megbeszélés végeztével a
rendőrprefektus

pár napi haladékat adott a
husiparosoknak a helyzet tisztá-
zására.

A ma reggeli lapok közlik az
ipartársulati nyilatkozatát, ame-
lyet nekünk is megküldtek, s
amely adatokkal igazolja, hogy
az ezidőszereint érvényben le-
vő maximális árak mellett
képtelenek előállatot besze-
rezni.

A rendőrprefektusnál folytatott

megbeszélés értelmében a husipa-
rosok elnöksége ma alábbi felhi-
vással fordult a husiparosokhoz:

Az ipartörvény megfelelő szaká-
sra értelmében a husiparosok ipa-
rukat csak előzetes bejelentés
után szüntethetik meg. Epen ezért
azokat az árakat, amikkel rendel-
keznek, kötelesek forgalomba
hozni és az előírt maximális ár-
ban árusítani. Kérjük tehát mind-
azokat a husiparosokat, hogy a
kik oly árban tudnak élő sertést
venni, hogy husát 38 leiert, zsir-
ját pedig 54 leiert árusíthatják,
ugy azokat hozzák forgalomba.
A maximális árakat azonban átlépni
nem szabad, mert ezt a szakso-
port választott ellenőrei és a rend-
őrség is fokozott szigorúsággal el-
lenőrzi.

Készüljünk a Friedman-koncertre

* A szombat esti dal- és zene-
estély, mely este 9 órakor lesz meg-
tariva a Kath. Körben, az alábbi
műsort állította be: 1. Román ének-
szám. 2. Új föld felé, ének, zenekari
kísérettel. 3. Laszcik Ernő tárogató-
szólója. 4. Dalra fiúk, énekszám. 5.
E Dell'Aquila, trio, Baranyay Jolán,
Mandel Ilonka és Schmidt Béla. 6.
Lehullott a regző nyárfa... ének-
szám. 7. Mandel Ilonka: Chopin:
Nocturne. 9. Finn dal, énekszám. 9.
Verdi: Traviatából énekel K. Bara-
nyay Jolán. 10. Bucsudal, énekszám.

Figyelem!

Magyar film!

Rendkívül nagy matiné az
Apollo és Atlantic moz-
góknak vasárnap dél-
előtt fél 11 órai kezdettel
mindkét mozgóban
a legbájosabb Loth Ila-film

Kiátkozott

Diaktörténet 5 felv.
Magyar film

A száguldó foka

kacagtató amerikai burleszk
6 felv.

A főszerepben a legkedveltebb
amerikai komika Louise Fazenda
Mindkét műsor mindkét helyen
kerül bemutatásra.

Belépti díj 10 lei.

Sportharisnya 57 lei
Divatkockás cerna-
harisnya 77 lei
a HÖFEHERKE
Áruházban
Sas-passage 2365-2

* Az ipartestületek szövetségé-
nek nagygyűlése Váradon. Az Er-
délyi Bánát és Körösvidék váro-
saiban és járási székhelyein levő
ipartestületek országos közös gyű-
lést tartanak városunkban 26-án,
azaz vasárnap délelőtt és délután.
Itt fog számot adni évi működé-
séről az Aradon székelő ipartes-
tületi szövetség, valamint itt fog
elhangozni az a sok kívánság és
panasz, mely az ország kézműves
iparosainak érdekében orvoslást
kíván. A kívánságok meghallga-
tása végett valószínűleg a kor-
mány egy kiküldöttje is részt vesz
a nagygyűlésen, valamint Erdély
és Bánát 45 kisebb-nagyobb ipar-
testülete is. Erdély iparosága-
gyai reményeket fűz ehhez a gyű-
léshez és kíváncsi is az, hogy a
virágzó kézműves ipar kívánsága
meghallgatásra is találjon.

* A budapesti Kuria már
októberben tárgyalja a frank-
pört. Budapestről jelentik: A
táblától tegnap délelőtt meg-
érkeztek a Kuriához a frank-
pör iratai. A Kuria már októ-
ber 5-re kitűzte a frankpör tár-
gyalását, Ráth Zsigmond, a
Kuria másodelnöke elnöklésé-
vel. Az előadó Mendelényi
László kuriai bíró lesz.

* Tilos a pesti leányiskolákban
az ajkpirosító és a puder. Buda-
pestről jelentik: A mai napon
megkezdődtek az iskolákban az
előadások. A leányiskolákban szí-
goru rendelet tiltja meg a térden-
felüli szoknya, az ajkpirosító és
arcfehérítő használatát. Sőt az is-
kolákban maga az igazgatóság a
ruhaszabás formáját is megállapi-
totta.

* Nyilatkozat. A reggeli lapok-
ban egy hír jelent meg az újság-
írók és színészek futballmeccséről.
Ebben a hírben felsorolt névsor-
ban a mi nevünk is szerepelt,
anélkül, hogy ehhez hozzájárul-
tunk volna. Bárdos László, Marton
István, Markovits Ernő, Kondor
László.

x M. Antalfi Margit tánc-
nő külföldi tanulmányutjá-
ról megérkezett és folyó hó
22-én új tanfolyamot nyit.
Gyermekek, diákok és felnő-
tek részére. Beiratkozni a
táncintézetbe lehet d. e. 10 órá-
tól déli 1 óráig. (Sas-passage)
Zöldfa-épület I. em. fölépcső.

Loth Ila és Vándory Gusztáv

legújabb filmükben mutatkoznak be ma este a

Hegman Szinkörben

A LÉLEK ÓRÁSA

Balogh Béla novellája

Ozveggy Nagy Istvánné Ujváryné
Magda, leánya Loth Ila

LÉLEK ÓRÁSA Vándory Gusztáv
Tomory Sándor Mészáros Gyula

Minden embernek meg kell néznie!

Victor Hugo
legszebb regénye

Nyomorultak

Victor Hugo
legszebb regénye

Paraszti szülőktől származott...

Néhai Zigre Miklós érdekes és tanulságos sírfelirata

A nagyváradai román társadalom egyik legelőkelőbb családja, a Zigre-familia művészes, monumentális sírkövet állít fel kegyeletos megemlékezésül néhai Zigre Miklós nagyváradai ügyvéd örökös nyugvóhelyére, a Dorobantilor (Rulikovszky) uti temetőben. A síremlék, az egyik kör-
uti sírköveként kirakatkában, való-
ságos feltűnést keltett. A magas
szárnyalású költői lendülettel bevé-
sett sírfelirat minden sablon-
tól eltér. Erdemes néhány pillanatig
elmélyedni e nekrológ tanulságai
fölött. A sírfelirat eredeti szöve-
gében így hangzik:

LOCUL DE OLIHNA A OSA-
MINTELOR LUI

NICOLAE ZIGRE

ADVOCAT, SECRETAR METRO-
POLITAN, DEVOTAT LUPTA-
TOR PE TOATE TERELE
VIETH PUBLICE IN EPOCA
RENASTERII NATIONALE A
ROMANILOR ARDELEANI,
NASCUT IN LUPOIA DIN PA-
RINTI TARANI ANUL 184-
MORT IN ORADEA ANUL IMP-
LINIRII VISULUI STARNOSESC
1918.

A VREDNICEI SALE SOTII
NASCUTA

MARIA POENARIU
DE KIRALYDAROC
1846—1910.

A FIICEI LOR
GIZELLA CORNELIA MARIT
DR. GH. POPESCU
1871—1916.

Magyarul a sírfelirat a követ-
kezőképpen szól:

Itt nyugszik

ZIGRE MIKLÓS

ügyvéd, püspökségi titkár, az er-
délyi románság újjászülésének
korszakában rendíthetetlen har-
cosa a közéletnek.

Paraszti szülőktől származott.
Született Lupoiában 184-
évb. Meghalt Nagyváradon, legszebb
álmai beteljesedésének esztende-
jében 1918-ban.

Méltó házastársa

Királydaróczi Poenar Mária
1846—1910.

Leánya

Gizella, Kornélia, férj. Dr. Gh.
Popescu
1871—1916.

Nagyon beszédes ez a tömören
megfogalmazott sírfelirat, különö-
sen az erdélyi magyarság számá-
ra. Látjátok, erdélyi magyarok,
dr. Zigre Miklós, a nagyváradai
román társadalom egyik legkivá-
lóbb vezére, aki államtitkár volt,
aki előtt az érvényesülés belátha-
talan perspektívája áll, arany be-
tűkkel véseti be édesapja már-
vány síremlékébe, hogy paraszti
ősöktől származott. Nem tagadja
meg azt a társadalmi osztályt,

amelyben gyökeret vert, sőt éppen
azon a kegyeletos helyen, ahol
nincs helye többé semmi irázis-
nak, önmaga előtt és mindenki
előtt kérdve hangsúlyozza. Jól
tudja, hogy dicsőség ahhoz a tár-
sadalmi osztályhoz tartozni, mely
évszázadok alatt, vészben, vihar-
ban, nyomorúságban és meg nem
értésben hűségesen őrizte meg
őseinek nyelvét, szokásait, hitét
és kulturáját. Az erdélyi román
paraszt minden román ember hó-
dotátát megérdemli.

Szegény magyar paraszt! A te
sorsod sokkal mostohább és vi-
gasztalanabb, mint erdélyi román
testvéredé volt. Téged cserben-
hagynak mindazok, akik soraid-
ból kikérültek. A magyar ember
szemében a paraszti származás
szégyen, amelyet el kell titkolni,

le kell tagadni. Maga a „paraszt”
szó is önmagában sértést, lealá-
zást jelent. A magyarok csak ak-
kor dicsekednek az őssökkel, ha
legalább is zsentrik voltak. Aki-
nek nincsenek ilyen ősei, az ön-
maga igyekszik zsentri lenni, elfe-
lelti és lenézi származását.

Az öntudatos paraszti osztály
minden kulturállamban ma már
jelentős társadalmi tényező. Azok
az intellektuelek, akik ebből a ré-
tegből emelkednek fel, igyekez-
nek tudásukat, hatalmukat, befolyá-
sukat a parasztság érdében
értékesíteni.

A magyar parasztot azonban
magára hagyták a paraszti sorból
származó magyar urak. A magyar-
ság hivatalos vezetőinek semmifé-
le programjuk nincs a magyar
paraszti gazdasági helyzetének,
nyelvének, kulturájának megőrzé-
sére. A beolvadási tendenciák-
kal szemben ez a nemrégiben ha-
talmas társadalmi osztály csak a

magja erjére támaszkodhatik. Po-
litikai korteseszköznek néha fel-
használják ugyan őket, de azután
többé nem törődnek vele. Ki tud-
ja, lesz-e elég energiája a magyar
parasztanak, hogy önmagára ha-
gyatva éppen úgy teljesítse törté-
nelmi hivatását, mint évszázado-
kon keresztül román testvére cse-
lekedte?

Kérjük a magyar urakat, tanul-
janak néhai Zigre Miklós sírfel-
iratából. Tanuljanak abból, hogy
az Astra még most is olyan tö-
megeket tud megmozdítani, ami-
lyenre soha még magyar kultur-
egyesület nem volt képes. Kezd-
jék meg a magyar kultúra terjesz-
tését a falvakban, a magyar pa-
rasztok között. Higgyék meg, nem
csak a nemesség kötelez. A világ-
történelem éppen azt mutatja, hogy
a paraszti származás még sokkal
több kötelezettséget ró azokra,
akik hivatottaknak érzik magukat
mások sorsának intézésére...

Van-e szükségük a gazdasági vállalatoknak kormánybiztosra?

Silbermann Jenő dr különvéleménye

A kormánybiztosok kineve-
zése körüli izgalom még egy-
általán nem csillapodott le az
érdekeltek körében és még
mindig a legteljesebb bizony-
talanságban vannak afelől,
hogy a kormánynak e téren
mik az intenciói.

Lapunk tegnapi számában
közöltük több nagyváradai
pénzügyintézet és nagyvállalat ve-
zetőjének nyilatkozatát, amely-
nek konklúziója az, hogy

a kormánybiztosok kine-
vezése nem fedheti a kormá-
ny valóságos intencióit
és a már megtörtént két
kinevezésnek speciális je-
lentősége van.

A kormánybiztosok kineve-
zésével kapcsolatban kérdést
intéztünk dr. Silbermann
Jenőhöz, az Acida vegyi-
gyár igazgatójához is, aki a
kérdést elvi szempontból vilá-
gította meg és

bár nem értünk egyet
megállapításaival,

mégis leközeljünk, mert az elvi
megállapítások mellett a gya-
korlati kivételre nézve neki is
aggályai vannak.

A nyilatkozat így hangzik:

— A jelenlegi kormánynak
gazdaságpolitikai helyzete in-
dokoltá teszi az állami be-
avatkozás szerepét, ez azon-
ban nem azt jelenti, hogy ez ne
keztüis kézzel és ne kizárólag
az ország és a lakosság.

sőt elsősorban ne a kérdé-
ses ipari, vagy kereskedel-
mi intézmény érdekében
történjék.

Frázis az, hogy a háboru
benmunket a szabadverseny
korszakába vezetett vissza. A
nyugati államoktól propagált
elmélet nálunk is csődöt mon-
dott, legfeljebb az állami be-
avatkozás ott igen gyakran a
trösztök életét támogatta. —
(Gondoljunk az angol bá-
nyász-sztrájkra.) Igenis az

állami beavatkozás elmé-
lyülésének korszakába ju-
tottunk.

Hogy a termelés koncentrá-
lásának és a kollektív tenden-
ciáknak ezt a manifestációját
jelenleg a nacionalista kormá-
nyok gyakorolják, az még
egyáltalán nem jelenti azt,
hogy a kollektív szempontok-
hoz nem jutottak közelebb, ha-
nem igenis azt, hogy a kollektív
szempontok a legdivergen-
sebb politikai nézetek ellenére
a kibontakozás egyedüli útját
képezik.

— Ami speciálisan a ro-
mán viszonyokat illeti, ez a
gazdaságcentralisztikus törek-
vés a komoly organizáció és
konszolidáció első természetes
lépése. Szabadon megjegyez-
nem, hogy egy-két év előtt irt
pályamunkámban ezt az állás-
pontot igyekeztem hangsú-
lyozni. Más kérdés azonban az,
hogy ennek a gesztusnak a

végrehajtása tényleg az erede-
ti, a termelés és fogyasztás
egyensúlyát biztosítani akarás
alapján megy végbe. A való-
ság az, hogy Románia saját
termelési, fogyasztási mérle-
gét, pénzügyiállapotának lehetősé-
geit ugyiszólván alig ismeri.
Valami nagyon rendezett sta-
tisztikája nincs.

— Első jele a kormánybiz-
tosok kinevezésének — felté-
telezve az önzetlen intenciókat
— abban nyilatkozik meg,
hogy végre tisztá képz alaku-
na ki arról, hogy hol történt
racionális termelés, hol történt
racionális pénzgazdálkodás,
milyen ezeknek a tényleges
összefüggése, milyen iparok
ezek, amelyek a kényszerfi-
nanszírozást is megérdemlik az
ország mérlege érdekében,
milyen iparok azok, amelyek
kizárólag magánüzleti érdeket
szolgálnak, melyik pénzgaz-
dálkodás van becsületes har-
móniában a termeléssel.

— Fontos volna egy szerv
létesítése, amely összegezze az
összes kormánybiztosok mun-
káját és ebben a szervben
helye kell, hogy legyen minden
termelői szakértő képviselő-
jének. Egy ilyen vegyes bi-
zottság döntő missziót végez-
hetne az irányban, hogy

a kormány intenciói és a
lakosság szükségletei össz-
hangba kerüljenek.

Képzeliük csak el, hogy mi-

A NYOMORULTAK
A szezon legnagyobb filmje
Victor Hugó legszébb regénye
2 részben 20 felvételben
Első rész 1926 szeptember hó 18-tól
kezdődik
Az Apolló mozgó
3, 6 és 9 órák
az Atlantic mozgó
3 1/2, 6 1/2 és 9 1/2 órák
velni le
"A nyomorultak" főszerepét Gabriel Gabrio,
Sandra Milovanoff, Jean Toulout játszik
Nem azonos a régivel
Teljesen új felvétel
Az 1926 év legszébb produkciója
Elővételi pénztár csütörtöktől kezdve az Apolló
mozgóban
Biztosítsa helyét, vegye meg a jegyét

lyen jelentősége van annak, ha egy hivatasának magaslatán levő kormánybiztos ipari hivatalos szószólója lehet az ipari termelésnek annál a pénzforrásnál, amelynek ellenőrzésére megbízatást nyert.

— A kormány tudni fogja, hol van helye a leépítésnek, hol kötelessége a továbbépítés. De nem csak tudni fogja, hanem ennek tudatában a közérdeknek érvényt is fog szerezni.

— Ami mindennek kardinális előfeltétele: **kristálytisza intenció, abszolút személyi megbízhatóság és becsületesség.** Természetesen enélkül nem orvoslásra, hanem a sebek további elfekélyesedésére volna kilátás.

Minden kormánybiztos teljes tudatában kell, hogy legyen annak, hogy feladata misszió, állása nem színekura.

— Nincs tulságos ok a nyugtalanságra — ez a meggyőződés.

NYILTTÉ

Felhívom Bungo Hidisel de josi cég hitelezőit, hogy követeléseiket Kész Kálmánnál, Str. Astra (Gilányi-ú.) 17—19. sz., nyolc napon belül jelentse be, mivel későbbi jelentkezők nem vétetnek figyelembe.

3022

Gelbner József.

Köszönetnyilvánítás

Mindazon rokonoknak, ismerősöknek és jóbarátainknak, akik felejtetetlen pövérem

Szabó Szeréna

temetésén megjelentek és faldalmunkat részvételükkel enyhíteni igyekeztek, ezúton fogadják hálás köszönetünket

Özv. Stein Lajosné és gyermekei

Férfi szövetek nagy választékban **DELKA** Ungár és Glück cég-nél, Sas-passage

Ha olcsóért akar

gyermekmellényt, pulvert és kabátot beszerezni, keresse fel vételkötelezettség nélkül

KLEIN VILMOS

céget, Regele Ferdinand 3.

A nagyváradi ruházati munkások e hó 19-én, vasárnap délelőtt 9 órai kezdettel taggyűlést tartanak. A napirend fontosságára való tekintettel, tömeges megjelenést kér a vezetőség.

Színház

Meghalt Lonzay Annie a nagyváradi Vigadó Varieté primadonnája

Budapestről jelentik: Gosztelányi Kálmánné született Lonzay Annie volt híres operettszínésznő, meghalt egy szanatoriumban.

Lonzay Annie fiatal életéből Nagyváradon is töltött egy-két évet, akkor, amikor a megnyílt Vigadó Varietében harsogott az élet. Kabos Gyula volt a művezető igazgató, Sebessy Tessza a primaballerina, táncolt és Tolnay Szigfried a világ legdrágább artistáit szerződtette, mert volt szíve és pénze hozzá s a varietének lehozta volna a csillagot az égről. Ekkor volt Lonzay Annie, aki valóban jőnévű primadonna volt, nagyon szép, nagyon szőke és nagyon tehetséges, a Vigadó Varieté operettszínésznője. Lonzay még hamarabb elkerült innen, mint a többiek. Férjhez ment és elhalgaltott róla a krónika. Éli a gazdag uriaszony életét, ott hol van Biarritzban és Napoliban és róla is elhallgatott a krónika. Szerződést bontott Kabos Gyula, még idejében ahhoz, hogy Budapestben és Bécsben Schildkraut utódjának tartsák és emlegessék s akiért impresszárió jött egyenesen Hollywoodból. Sebessy Tesszának, szegénynek, szintén nem volt szerencséje, mint Tolnay Szigfriednek sem. Nekik a hatóságokkal gyűlt meg a bajuk. Az operaballerinának, mert szeretett és nem hagyta el férjét, gyermekei apját, amikor az bajba került. Betört Budapestben Holzerhez egy csinosilla bundáért, amit a feleségének vitt haza. Tolnay neve megjárta Bécs és Páris, nagy kalandok hőse lett, a váradi Varieté egykori vezére és igazgatója, aki halszott életében talán akkor álmódja a legszebbet, amikor eszébe jut, hogy ha másképp üt be, most nyugodtan rendelkezne a Sas alatt Kálmán-Kramer sláger. És délből, amikor végig sétál őszülő halántékkal és csillogó monoklival a korzón, utána bámulnak a kicsi nők...

VASÁRNAPI VENDEGSZEREPLÉSEK A SZÍNHÁZBAN

A nagyváradi színházi koncesszió huzavonájában ma már nemcsak a színészek érthető türelmetlenkedése folozódik napról-napra, hanem a közönség is mindjobban hiányt érzi a színháznak. Éppen ezért kell örömmel üdvözlünk azt a színészi vállalkozást, mely nem akar elébe vágni az eseményeknek, de addig is, míg a koncessziókérdés halogatózik, néhanapján gondoskodni kíván a közönség művészi szórakoztatásáról.

Vasárnap délután és este részben a tavalyi szintársulat tagjainak, részben pedig vendégszereplő művészeknek közreműködésével előadják a Marica grófnőt. A diadalmas operett főszerepeiben fellépnek: Betegh Béby, Braun Anici, Pogány Janka, Tompa Béla,

Misoga László, Gróf László, Soós Mihály, Stoll Béla stb.

Olyan szereposztás ez, amely még a legerősebb színházi szezon közepén is szenzáció erejével hatna. Meg vagyunk győződve róla, hogy a közönség a két előadást a legnagyobb érdeklődéssel fogja fogadni. A Marica grófnő vasárnap délután olcsó, este pedig mérsékelt helyárakkal megy a városi színházban.

MOZI

— „Ne vidd az asszonyt kísértésbe” c. film egy nem mindennapi társadalmi problémát tárgyal és rendkívüli hatást vált ki azzal a drámai erővel, amely az egész darabon előmlik. Alfred Abell az élen a német filmművészet jelesei játszik a darab főszerepeit. — Holnap, szombaton a „Nyomorultak”.

— **Mi lesz a Dorianban a héten?** Pénteken és szombaton Rodolphó Valentinó nagyszerű filmje, „Figaró öfelsége” van műsoron. A 10 felvonásos, pazar kiállítású filmben Valentinó utolsó és legjobb alakítását adja. Valentinó hívei és csodálói minden mozdulatát élvezik, amikor vív, amikor csókolódik és amikor vetkőzik. — Bebe Daniels és Louise Wilson, a két legbájosabb amerikai filmstar játszik a női főszerepeket. A filmet a Dorian-filmszínház zenekara „Figaró esküvője” és a „Sevillai borbély” zenéjével kíséri. Az előadások pénteken 5, 7 és 9 órákor kezdődnek. Rendes helyárak! — **Vasárnap délelőtt 11 órákor** matiné 10 leies helyárakkal. Színre kerül az „Álamlügysz” Thomas Meighan-nal és „Hallgatás völgye”, Alma Rubens-sel. Szünetben Stolz Aranka táncszámokat ad elő. — Jön: „Kalandok útja” 8 nagy felvonásban. A főszerepben Ossy Oswald, Eszterházy Ágnes grófnő és Willy Fritsch, a „Varázske-ringő” híres grófja.

— **A Nyomorultak.** Az Atlantic és Apolló mozgóknál holnap, szombaton mutatják be a „Nyomorultak” c. filmet, melyet Victor Hugó legjobb regénye után immár harmadszor készitettek el. A most bemutatásra kerülő film a francia filmgyártás legremekőbb produkciója, amely éppen most megy Párisban is a legnagyobb siker mellett. Páris mozinegyedében, a Boulevard des Italiennesen egy tucat mozgó bérletet ki ennek a filmnek a levetítésére, s dacára annak, hogy egy ugyanazon időben több mozgó vetíti azt, a közönség sorsfát áll, hogy jegyét elővé-

telben megvásárolja. A moztörténelem nem tud hasonló sikert felmutatni, mint aminőt ez a film produkál. A film két részes, 20 felvonásos, a 7000 métert meghaladja. Az Apolló és Atlantic mozgóknál igazgatósága a közönség legmesszebbmenő igényeit is kiakarta elégíteni, amikor tervbe vette, hogy a két részt egyszerre, egy előadás keretében vetíti le. Azonban a próbavetítés más elhatározásra késztette az igazgatókat. A próbavetítés ugyanis teljes 4 órát vett igénybe olyan gyors tempó mellett, amely már élvezhetetlenné tette a filmet. Ennek folytán éppen a közönségre való tekintettel és az ő élvezetét akarván fokozni, a Nyomorultakat két részben játsza le és pedig minden előadás keretében 10—10 hosszú felvonást. Az igazgatóság ezt annál biztosabban teszi meg, mert ismerve a film sok-sok sok szépségét, annak gyors egymásutánban következő érdekesebbnél érdekesebb jelenetét, azt a célt kívánja szolgálni, hogy a közönség a film legkisebb jelenetét is kellő figyelemmel kíséresse, mert még az is a legnagyobb érdeklődésre tarthat számot. Az előadások az Apollóban 5, 7 és 9 órákor, szombaton és vasárnap 3 órákor is, az Atlantic nyári mozgóban pedig 4, 6 és 9 egyegyed órákat tartatnak meg és pedig mindenkor pontosan a jelzett időpontban.

* **Az ősz Tusnádon.** Erdély gyönyörű, romantikus ősfenyvesében, Tusnádon legszebb az ősz. Mikor a balzsamlehelletű, karcsu sudárak túlbombáit finom ezüstragogyással tüzi át a szeptemberi alkonyatok bája, Tusná egy álomsziget tündéri pompáját árasztja szét. Az örökde magaslati levegő, a fenyők fényes aromája, az erdők szorús hegyek szellőző csendje: mindez a nyugalom és az egészség. Pihenni ebben a csodás környezetben, gondoktól, izgalmaiktól távol, pihentetni a városi ember végsőkéig feszült idegeit, pihenni és gyógyulni: a természet maga jelölte meg erre Tusnádot. Nagyon helyes, hogy Sebő Imre, az egykori népszerű nagyváradi könyvkereskedő, akinek ott kitűnő híri pénzija van, gondoskodott róla, hogy az őszi szezonban is a legnagyobb kényelmet biztosítsa vendégeinek, akik ideális pihenőre vágnak. Kényelem, elsőrangú ellátás, olcsó ár főtényezői a pompás tusnádi penzióknak, mely a téli szezonra, téli sportra is berendezkedik. Sebő néhány napig Váradon időzik, s értekezni lehet vele déli 11—1 óra között a Berger Milka-féle könyvkereskedésben.

x **Estrella a második világsláger** Hegedűsnél kapható, 30 Lei.

Zeneiskolai összes kották
valamint a klasszikus és modern
zeneirodalom minden
terméke kapható a

Hegedűs Hirlapiroda
Oradea

egyetlen speciális
zeneműosztályában
Telefonszám: 458.

Mit tanítanak a voloscai iskolában?

Látogatás egy különös lecke órán

A tudós pesti professzor és a prágai pedagógus — akit a szanatoriumban Signor Pestalozzinak kereszteltek, — egy tropikus júniusi napon felkerekedett. A felkerekedés keservés nyögések középett történt, ahogy két kényelemhez szokott öreg mozdul ki morozusan, fanyarul a vackából. Külömben is a nekihóhászokodást nagy vita előzte meg:

— Jöjjön csak öcsém — kiabált utánam — a pesti műgyetem nagynevű tanára — jöjjön, mert pánya Pestalozzi de la Mancha megint az egyenlő légnyomású helyeket összekötő izobárok tulajdonságát magyarázza... Nekem... Hallja? Nekem.

Már akkor a két aranyos öreg más témára tért: a rovarok duci-degeiről folyt az izgatott disputa, míg a prágai tanár véget vetett a vitának és felém bökött a napernyőjével:

— Jön velünk? Jön vagy nem jön? Kimegyünk a voloscai iskolába.

— Mit csinálunk ilyen forró délelben Voloscan az iskolában?

De már a szanatoriumi asszonyok szerie a heverőkön hevesen integettek:

— Oda kell menni, azt meg kell tapasztalni. Minden fáradságot megér.

Hát jó, az asszonyok tudják, menjünk Voloscára. A napfény csodálatos ezüst tükörre változtatja a tengert, amiről a professzor ur igen megvetően szokott nyilatkozni:

— Egy lavor viz, ami idelocsants az oceánból. (ő így mondja: az ocejányból.)

Igaz, hogy egy kissé összeviszsa utazta a világ öt részét és némi felfedező uton is volt Afrikában, amiről esténként szívelállító történeteket beszélt. A villamosban most is a zambezi halairól értekezett:

— Jaja — évelődött kajánul Pestalozzi — hallom, mit csinált ott azzal a nyam-nyam menyecskevel, aki csontkarikát viselt az orrában...

A nap kemény tüzzel melegített, alig vártuk, hogy letelepedjünk — lesz ahogy lesz, — a hűs iskola szobában. Igen ám, de a hűs iskolaszobában se eleven se holt, csak a babérbokros udvar végében csengett édes üde gyereklárma, angyalok nevetése.

— Grüss Gott, grüss Gott, sielett élénk egy nyurga, hirtelenszöke fiatalember, a voloscai német iskola tanítója. Ragyogott az örömtől, igazán nagyon szép, nagyon köszöni, régen várta már a megüdvöztető látogatást.

A gyerekek: piros arcú, nevelő szemű fiúk, izmos kislányok félkörben ünek két szentjános-kegyérfa árnyékában. És mosolyogva, szótlanul álltak fel a vendégek köszöntésére.

— Eppen énekóránk volt — mondja Eichner ur, a tanító, aki drezdai származású bár, de olasz állampolgár. — Most szabadban tartjuk az órákat, nem gyötröm a gyerekeket a fülledt szoba-levegővel. Az ének is jobban esik idekint. Hab ich recht Kinder?

— O ja, o ja — zeng a bűbajos kórus.

A tanító ur kissé felemelte a kezét. Harminc szempár csüggött rajta, tengerkécsk csillagok, fekete csillagok, huncfut nevető csillagok. Egy intés, az ezüst szoprán halk, finom, szárnyecapásokkal

szökel át a bokrok smaragd borsónyán, a kedves dal messzire gyűrűzik s a két drága öreg meghatottan hajtja le a fejét:

Jeder Tag ist keine Sonntag...

A tanító tapsol.

— Gyerekek. Also Faja.

Azaz, hogy Feuer. Tüz. Feltevés, hogy az iskolában tűz üt ki. A nyolc-tíz éves kicsiké arca elkomolyodik, lassu, kimért tempóban, amint tanulták és százszor gyakorolták, indulnak, fejlődnek, oszlanak a kis csoportok.

— Tapasztalatokon alapul ez a kis gyakorlatunk — magyarázza Kurt Eichner volkslehrer — hozzáadzzuk a gyerekeket, hogy a vesztély pillanatában tudjanak helyesen, hidegvérűen viselkedni. Ezzel a felfejlődéssel pánik és szerencsétlenség lehetetlen volna...

Az apróságok illedelmesen leülnek:

Szabó Károly magyar párti alelnök levele az Estilaphoz

Janovicsban látja a színház mentorát

A Magyar Párt nagyváradi tagozatának egyik alelnöke, Szabó Károly, még tegnap juttatta hozzánk ezt a levelét, válaszképpen az Estilapnak néhány reflexziójára, amelyet Szabó Károlynak a Nagyvárad keddi számában megjelent nyilatkozatához fűzött. Mint jeleztük, helyszüke miatt tegnap nem közölhattuk Szabó Károly levelét, s így ez csak ma jelenik meg az Estilap hasábjain. A levél, amelynek bizonyára viszhangja is támad a következőképen hangzik:

Mélyen tisztelt Szerkesztő ur! A tegnapi Estilapban hosszabb cikk jelent meg, amely a Nagyváradban közzétett ama nyilatkozattal foglalkozik, amelyben megcáfoltam a lapoknak azt a híret, hogy a Magyar Párt állást foglalt volna Erdélyi Miklós mellett. Ezt a nyilatkozatomat fenntartom és hivatkozom az ott jelen volt urakra, ha azok az urak becsületszavukra kijelentik, hogy ott ilven határozat hozatott, akkor én méltatlan vagyok arra, hogy abban a testületben helyet foglaljak és abból magamra nézve lefogom vonni a konzekvenciákat. Erdélyi Miklós színigazgatása

Ma, pénteken délután négy órakor

jelentkezzenek a legutóbbi sorsolás nyertesei a kiadóhivatalban (Hegedüs Hirlapiroda.)

Ma fizetjük ki összes nyereményeket.

Tessék érdeklődni a sorsolás iránt.

Mindenkire sor kerül.

Az egész sorsolás egységes, nincs értelme elcsüggedni, vagy abba hagyni.

Minden sorsolási száma és minden sorsolási példányra szüksége van.

Ne sajnálja azt a kis fáradságot, hogy

— Liebe Kinder — most megmutatjátok hogyan tudtok első segélyt nyújtani.

Gyorsan a kis mentőszekrényt, a kijelölt csöpp áldozat már a gyepon fekszik s a mentő csapat élénken, komolyan sűrűg körülötte. A kötőszerekkel pindurka gyerekek mintaserűen bánnak, pláne a kis lányok, akikben anyás ösztönük is fellebog. Most mesterséges lélekzést alkalmaznak. Ez is csodálatos.

És következnek a feleletek. Egy enniváló baba elmondja hogyan kell menekülni a villamos elől, hogy kell felszállni a villamosra s milyen veszedelem a leugrás. A másik az autó kikerülésének módját részletezi.

— Alois sag nur schön, mennyi bélyeg kell egy egyszerű levélre Németországba, egy ajánlott levélre Jugoszláviába és egy express levélre Magyarországra?

Alois nyilván precízül felel, mert a tanító ur elismerően simogatja meg a fejcskőjét.

— Mit csinálsz Káthe ha egy idegen ur megkérdi tőled az ut-

cán, hogy mikor indul a velencei hajó és te nem tudod biztosan?

— Verzeihen Sie mir, muss ich dann sagen, bocsásson meg nem tudom, de szíveskedjék velem a karabimierhez fáradni és elvezetem az örszemhez.

Pompás. És pompások azok a feleletek, melyek a higiénie intim részleteire vonatkoznak. Mosakodás, fogápolás, körömápolás, fürdés, tiszta ruha, minden.

— Hogy vásárolsz kiflit a boltban Fritz?

— Megkérem az árusítót, hogy csak papírral sziveskedjék érinteni, mert ha igen helyes, hogy nem szabad ropogatni a kiflit, hozzányulni sem szabad kézzel.

Ugyebár milyen egyszerű? És milyen elragadó.

A két tanár titkolhatatlan megilletődéssel nézett össze.

— Herrlich... prachtvoll — mondogatták lelkesen.

Az ő elmúlt viágukba az új, modern élet naplénnye surrant be egy órácskára. Nem várt nagyszerű élmény volt ez a vizit a számukra. Nem csodáltam. (M.)

ellen, ha igénytelen szavam a kérdés eldöntésében valami súlylával bírna, akkor sem volna kifogásom, ámbár az is kétségtelen, hogy az Erdélyi színházmentési akciója sokkal stilszerűbb lett volna a nyáron.

Azonban ezzel kapcsolatban egy ur olyan vehemenciával védte Gróf urat, hogy ez már nem is gyanússá, hanem bizonyossá tette előttem, hogy ez az akció nem Erdélyi Miklósért, hanem Gróf Lászlóért indult meg. A Magyar Pártot pedig nem tételezhetem fel azt a következtetlenséget, hogy amellé a Gróf László mellé szegődjön szekértolonak, aki segített elgáncsolni a Magyar Párt akcióját.

Szememre veti az Estilap, hogy az éhező színészek az én, illetve a Magyar Párt akciója miatt nem jutnak végre kenyérbe. Ha a Magyar Párt intéző bizottsága az én javaslatomat fogadta volna el, akkor már szeptember 4-én tudnunk kellett volna, hogy Paragimnak nem adják meg a koncessziót és azóta régen tullehetnének a színház válságán.

De hiszen én semmiképen sem akadályoztam meg a kérdésnek bármely elintézését, mert mióta Kocsán elnök ur hazatért, nem avatkozom a színházal kapcsolatos ügyekbe. Ma sem tudom, hogy

szerencsétlenségemre, kinek a kívánságára lettem a mult héten péntek este meghíva a városházán tartott értekezletre, ahol Tabéry ur kéretett fel a már közismert koncesszió iránti kérvény benyújtására. Mivel ezen az értekezleten Tabéry Géza az ügy sürgössége miatt, csak 24 órára vállalta a jelöltséget, én bátorkodtam felvetni, hogy sikertelenség esetén már most kellene egy második lehetőségéről tárgyalni, hogy idővesztés nélkül mielőbb dűlőre juthassunk. Ezért ajánlottam, hogy Janovits kéressék fel, hogy a színház elnyeréséért adja be sürgősen kérvényét a városi tanácshoz. Javaslatom általános helyesséssel fogadtatott és ezt a tanács elnöke is magáévá tette és ígéretet tett, hogy a benyújtandó kérvényt a tanács 48 órán belül kedvezően elintézi.

Arról igazán nem tehetek, hogy ebben az irányban az illetékesek komoly lépést nem tettek. Az nem érv, hogy Janovits kihasználta már a legszükségesebb magyar színészek behozatalára kapott engedélyt. Ez vonatkozhatik Kolozsvárra, de nem Nagyváradra, ahol teljes és önálló társulatot kellett volna szerveznie. Ha ez a szervezés a leszerződés és a behozatal nehézsége miatt késedelmet szenvedett volna, Kolozsvár abban is kisegíthette volna a nagyváradi színházat, amíg a társulatot megfelelő erővel tullehetett volna egészíteni. Ezenkívül a kolozsvári társulattal való kapcsolat annyi előnyt kínált Nagyváradnak, amit egyetlen más megoldás sem nyújthat.

Parlagi igazgatása alatt hozzászokott Nagyvárad színházlátogató közönsége az operaelőadásokhoz, amit két év óta kénytelen nélkülözni. A két társulat együttműködése ezt is lehetővé tette volna a mi számunkra is. Vagy emlékezzünk azokra a napokra, mikor a kolozsvári társulat drámai együttese itt vendég szerepelt. Milyen elragadtatással nyilatkoztak azokról az előadásokról a mi lapjaink és a közönség is, mennyivel könnyebben és sűrűbben juthatnánk mindezekhez a Janovits igazgatása alatt.

Még csak a szerződés nélküli

váradi színészek nyomoráról pár szót.

Pillanatnyi előnyökre szabad-e éppen a színészek érdekében a színháznak biztos alapokra fektetését feláldozni. Ha a színészek nélkülöznek, ennek jórészt az az oka, mert állítólag máig sincsen járandóságuk kifizetése, mert szintén állítólag Gróf ur az új direktorságtól tette függővé ezen járandóságok kifizetését. Tett-e valaki egyetlen lépést ennek a színészyomornak az enyhítésére? A színház üresen áll. Ha egy-egy színész bucsujára, vagy egy jubileumra ki lehet nyitni a színház kapuit, mennyivel inkább ki kellene nyitni azoknak a színészeknek az érdekében, akik azért nélkülöznek, mert még nem nyílhattak meg a színház kapui. Csak nemrég mutatta meg Harasztos, hogy miképpen lehet a színházat megtölteni napokon keresztül. Vajon kiknek a zsebébe vándoroltak az akkor befolyt jelentékeny összegek, ha nem a színészek felsegítésére. Ma is meg van még az alkalom, hogy erre a célra a színészek maguk rendezzenek a maguk javára előadást anélkül, hogy a színház jövőjét kellene érte kockára vetni. Tessék a színház kapuit pár estére sürgősen megnyitni, erre a célra bizonyára mindenki, úgy a város, mint a villamos művek ingyen szolgáltatja a szükséges technikai eszközöket. Karolják fel a lapok ezt kellő erővel, akkor a közönség is tudni fogja kötelességét és meg fogja töltetni a színházat.

Csak azoknak ne fájjon a feje a Magyar Pártért, akiknek ez a Magyar Párt nem volt mindig szívügye.

Tisztelettel
Szabó Károly.

Női kabát- és ruha-szövetek
DELKA Ungar és Glück cég-
nél, Sas-passage 3017

ZONGORÁK olcsóbbak lettek

2686

Sikerült egy bécsi zongoraktárt előnyösen megvennem, amíg a készlet tart

Ieszállított árak!

STERNBERG

Bulev. Regele Ferdinand 14.

ASZÓDI-nál

**Méz-
vásár**

akác és hárs
idei friss
pergetés kgja
40 lei
Friss teavaj

Aszódinál, Sas-palotában

Balázs Jenő nem szimulál... Jégy mondja az ő édesanyja

Szegény, töpörödött, kis öregasszony, az utóbbi hónapok jobban megviselték, mint eddig elélt öreg életévei. Mindig ott van a fia mellett, amikor baj van és birákkal szemben, újságírókkal szemben, de bizony az egész világgal szemben úgy védi őt, mint egy hitet ügyvéd, vagy kell is más jogcím ehhez: mint az anyja a fiát. Nemrégiben történt második elítélte után ismét foglalkoztak a lapok a szerencsétlen kis váradi fiskálissal, aki — mint emlékeztet — pillanatnyi elmezavarában meg akarta ölni a feleségét. Akkor az egyik lap azt írta Balázs Jenőről, hogy szimulál, sőt el-lene való felháborodásában még azt is kétségbe vonta, hogy a sajnálatra méltó ember ügyvéd-e egyáltalában. A közönség nem törődik az ilyesmivel, talán maga Balázs Jenő sem gondolt a dologgal, de annál inkább rossz néven vette ezt az anyja, ő szegény, aki az ügyészség épületében panaszolta el nekünk a keservét:

— Még hogy az én jó fiam nem volna ügyvéd? Hát hová

vigyem a diplomáját, amit Kolozsváron szerzett, hol mutassam fel a doktorátusát, hogy bebizonyítsam...

— Jó, néni, majd eligazítjuk a dolgot, — csillapítottuk a szegény anyát.

— Még aztán, hogy az a fiu szimulál! Hisz ugy tönkrement azóta az eset óta, hogy szánalom ránézni! Hiszen nem tudja mit csinál, annyira van már szegény. A multkor 300 lejt fizettem érte, mert betört egy üvegtáblát. Aztán meg 250 lejbe került a drága étel, amit kiszórt az ablakon! Hát szimulálhat az ilyen, aki ilyet tesz?...

Nyilik az ajtó, s egy fegyőr kíséretében feltűnik Balázs Jenő torzonborz képe. A fogházban nem borotválkozik: bajusza, szakála szinte felismerhetetlenné teszi.

— A jó isten ne adja senkinek, hogy ilyen beteg legyen, mint az én kenyérkeresőm! Én mondom ezt, özv. Braun Józsefné, tessék meghinni!

S a kapu melletti kis szobában Balázs Jenő találkozik az édesanyjával...

A magyar Kuria érdekes döntése Károlyi Mihály hiriapi feldicsérése ügyében

— Budapesti tudósítónk távirata —

1925 elején hirdette ki a pesti bíróság gróf Károlyi Mihály vagyonekhozási ügyében az ítéletet, amely megállapította Károlyi Mihállyal szemben

a felsegértés és hűtlenség bűncselekményeit és e bűncselekmények alapján elrendelte a Károlyi-féle vagyon elkobzását.

Az ítélet kihirdetését követő napon a Népszava múlt évi február 22-én megjelent száma hosszabb cikkben foglalkozott ezzel az ítélettel és a bíróság döntését éles kritikával támadta meg. Az ügyészség sajtó útján elkövetett

büntető és büntető feldicséréseinek vétsége

címén adott vádiratot a cikk szerzője, Fekete Jenő magánhivatalnok ellen. A budapesti büntetőtörvényszék előtt megtartott fő tárgyaláson azonban Fekete Jenő vádlottat fölmentették a vád alól, azon az alapon, hogy

Károlyi Mihály ellen büntető eljárás nem indult meg és büntető ítélet az ő bűnösségét nem állapította meg.

Ahoz pedig, hogy valakit büntető és büntető feldicsérésének vétségében bűnösnek lehessen nyilvánítani.

szükséges, hogy büntető ítélet állapítsa meg a feldicsért cselekményt, mint bűncselekményt, s annak elkövetőjét, mint büntetett.

A királyi ügyészség fellebbezése folytán a királyi ítéletáblára került az ügy, ahol Fekete Jenő vádlottat

bűnösnek nyilvánították és

egy hónapi fogházbüntetésre ítélték.

A Tábla marasztaló ítélete azon sarkallik, hogy a vagyonekhozási perben gróf Károlyi Mihály rovására megállapították, hogy az 1918-as forradalmi előkészítésében és létrehozásában olyan tevékenységet fejtett ki, valamint egyéb közszereplése olyan jellegű volt, amelyekből a bíróság tényként állapította meg, hogy felsegértést és hűtlenséget képeznek. Az ítélet ellen bejelentett semmisségi panaszok folytán a Kuriahoz terjesztették fel az iratokat, ahol kedden tárgyalták az ügyet dr Ráth Zsigmond kuriai másodel-

nők elnöklésével. Az iratok ismeretése és a perbeszédnek elhangzása után kihirdette a Kuria ítéletét, amely

megsemmisítette a Tábla ítéletét és az elsőbíróság felmentő ítéletét hagyta jóvá.

Vásznak. damasztóruk, inge-
firek **Ungar és Glück** cégnél
Sas-passage 3017

Fűszerszükségletét az ünnepekre legolcsóbban

Weinstein Testvérekkel

Telefon 216 szerezheti be
Iorga (Zöldfa)-utca 15.

Üzletáthelyezés

A n. é. közönség szives tudomására hozom, hogy régi jóhírnevű

Óra- és ékszerüzletemel

a Sas-Passagéból **Bul. Regele Ferdinand (Rákóczi)-ut 6. szám alá** Orsolya-zárda-épületbe **helyeztem át.**

Mindennemű **óra,** ugyisintén **arany, ezüst és briliáns-ékszerek** nagy választékban.

Óra és ékszer **javításokat** gyorsan és pontosan eszközölök.

További szives pártfogást kért tisztelettel

Kepes Dezső

órás és ékszerész 3015

Óriási mennyiségű

női kötött kabátok, mellények és puloverek érkeztek, meglepő 1525-1 olcsó árakban

Klein Vilmoshoz
Bul. Regele Ferdinand 3.

Női kabátok

legolcsóbban

Weber, Model-Áruház
Vlahuja (Szent János)-utca 6. sz.

SPORT

Strök Albi és Csomag hazaérkeztek és vasárnap játszanak a Kinizsi ellen

Sportkörökben eddig még soha nem tapasztalt érdeklődés előzi meg a vasárnap Kinizsi-Nac-Törekvés kombinált mérkőzést, amelynek hívatása, hogy Temesvárnak és Nagyváradnak, — Románia ez évben külföldön is legtöbb sikert és dicsőséget hozó két városának, — egymás közötti erőviszonyait tisztázza.

A Nac-Törekvés vezetősége a mérkőzés fontosságára való tekintettel sürgőnyileg hazahívatta Strök Albit, a Nacnak Kisenevben katonáskodó reprezentatív csatárát, valamint Csomagot, a Törekvés kitűnő balszélsőjét, akik tegnap este meg is érkeztek, úgy,

hogy vasárnap Nagyvárad a legkomplettebb összeállításban veszi fel a küzdelmet a Kinizsivel. A Kinizsiben szerepelni fog Teleki, az Amte válogatott jobbösszekötője, valamint Haar, a pesti Vác kitűnő balszélsője. A mérkőzés kimenetele teljesen nyílt, de hisz-szük, hogy a váradi fiúk közismert lelkesedése és győzni akarása meghozza a sokak által oly nagyra óhajtott győzelmet. A két csapat teljes felállítását lapunk holnapi számában közöljük. A nagy érdeklődésre való tekintettel a jegyeket már ma délutántól kezdve minden este 6 órától az Elite kávéházban árusítani fogják.

Még mindig a színház...

Tarlagi Lajos válaszol Gróf Lászlónak

Egyik legszomorubb, legfájdalmasabb tünete kisebbségi kulturális életünknek az a túlekedés, amely hetek óta — (és évről-évre visszatérően) a színházi koncesszió körül a színgazgató-aspiránsok közt folyik. Nincs színházunk, de van nagy színpadunk, ahol kíváncsyan érdekek acsarkodnak egymás ellen. Közben a színház kapui még mindig zárva vannak...

Különbözik a nagyváradi színgazgatói válság kérdésével kapcsolatban Tarlagi Lajos ma a következő nyilatkozatot juttatta el hozzánk:

A Magyar Párt kulturbizottságának legutóbb tartott ülésén Gróf László, a színház volt igazgatója felolvasta egy siralmát, majd az összes helyi lapokban ugyanaz meg is jelent. Ehhez van nemi hozzászólásom, ha már a Magyar Párt kulturbizottságának nem volt ahhoz semmi szava.

A magyar színházak az ország-határok megváltoztatása után valóban megpróbáltatásoknak voltak és vannak kitéve s aki annak a vezetésére vállalkozik és azt becsületesen végig akarja vezetni, annak számolnia kell azzal, hogy ezen a téren nem lehet vagyoni gyümölcsözést.

Az 1921—1922. évi szezon bizony gyenge volt mindenütt Erdélyben, ebben az időben város-szerte és kerületenkint alakultak meg a színpártoló egyesületek, így Váradon is. A megalakulás után sem volt eredményesebb a szezon és így kénytelen voltam kölcsönt kérni a színpártólól. A kölcsön összegéig a színpártólól díszleteimre betábláztam a követe-lését, amely még ma is betáblázva áll rajta, de abban az évben is ki-fizettem társulatom minden tagjá-nak a gázsiját, pedig akkor még 6 helyi színet volt kötelező teljes fi-zetéssel. Az 1922—23 év sem volt jobb anyagiakban, mint az előbbi, de akkor is minden tag az utolsó bányáig megkapta járandóságát, az 1923—24 év, amikor elvették tőlem a nagyváradi színház vezeté-sét és váratlanul csapott reám az hogy nem vagyok többé igazgató, mégis kifizettem a teljes gázsiját mindenkinek, pedig egy tekinté-lyes előlegösszeggel maradtak adósom tagjaim, de amire vállal-koztam, annak meg is feleltem, egy művészi, mint anyagi szem-pontból, mert a 3 év alatt az én társulatom békebeli előadásokat produkált. Igaz, hogy mindenre ráment a kolozsvári házam és 200.000 lei készpénzem. Az én di-rekcióm alatt színészeim nem koldultak, nem kérvényeztek, mentőakciókat sem rendeztek, ha-nem ezt mindet magam, mint a színház igazgatója intéztem el. Nálam is volt román előadás és meggyőztetésül egy banival sem kap-tam több kártalanítást, mint amennyit Gróf László kapott a Tanase társulattól és a Jókai-ün-nepesség előadásából. Három évig voltam igazgatója a színháznak, volt telt és üres ház is, volt román előadás, voltak olyan napok is, amikor a román előadások el-maradtak és üresen, sötétben állt a színház. Mindezek után minden matematikai tudásomat egybeve-ve sem tudom kiszámítani, hogy miként tudott két és fél millió leit kifizetni Gróf László és ugyan

miből fizette is azt reá, akkor, amikor 3 hónapon keresztül rosz-szul ment a színház és ekkor sem-mi anyagi felelősséget nem vállalt a tagjaiért. Az Uffalusiak és Bö-lőnyi Józsefek szégyelhetik ma-gukat azért a csekély áldozatért Gróf Lászlóval szemben, amelyet ők hoztak a magyar színészetért.

Az aranytálca. Hát ezt valóban mondtam! De Ön is ugyanezt mondtotta. En két éven keresztül álltam is a szavam, pedig már az első évben nógattak, a második évben pedig valóságos felszólítot-tak, hogy pályázzam meg a szín-házra, de nem tettem. Az 1926—27 évi szezonra azonban, bár nem aranytálcan kínálták a színházat, de a város román és magyar kö-zönségének egyetemes kívánsága, a városi tanács egyöntetű határo-zata és a Magyar Pártnak erejé-hez méltó sikraszállása nekem több volt, mint az aranytálca, mert az és Istenem nem Mammon és nem Mercurius. Ezek után jogot véltem és kötelezettséget éreztem arra, hogy a színházat megpályáz-zam. Gróf Lászlónak volt-e ilyen erkölcsi alapja, hogy elfelejtette

az aranytálcat, azt nem kutatom.

Szeptember hó 7-én megjelent „Féltreállók” című cikkemben em-lítést tettem arról, hogy letele-zem az elgáncsolóimat. Ez folya-matban is van és meglehet, hogy már a bukaresti Adeverul című lap mai számában meg is jelent az első cikkem, de ha ott nem jelen-hetnék meg, úgy a vasárnapi hely-beli lapok egy és ugyanolyan szö-veggel fogják azt hozni. Hogy Gróf László cikkem tartalmát ma-gára vette és engem ezért kérdő-re vont, hát itt adom tudtul, hogy én meg is adtam a választ neki, még pedig írásban s hogy azt ő nem fogadta el s nem közölte le a lapokban, arról én nem tehe-tek.

A Faragó Rezső-féle tárgyalá-sokra vonatkozólag kijelentem, hogy én Faragó Rezső urnak meg-bízást nem adtam, így ő választ nem is adhatott.

Nem tartom magam bölcsnek, tanácsokat is elfogadok, de ta-nácsadóimat nem Gróf László fog-ja felülbírálni, hogy azok jók-e vagy rosszak.

En hozzászóltam az ő felszólá-lásához, nem tudom, hogy az ék, melyről Gróf László említést tesz ezek után, milyen fokot ér el mér-tani alapon.

Egy évi börtönre ítélték a volt nagybányai sziguranca főnököt

A nagyváradi Tábla elítélte az annakidején felmentett tisztviselőt

A nagyváradi Tábla Do-mokos tanácsa ma tárgyalta Hogoiu György volt nagybá-nyai sziguranca-főnök bűnpö-rét Hogoiu 1922-ben elköt-vetett visszaéléseiért került ma a Tábla elé, amely egy évi börtönre és három évi hivatal-vesztésre ítélte a volt szigu-ranca-főnököt, aki jelenleg Buseu megyében, Mizilben rendőrigazgató.

Annakidején a törvényszék felmentette Hogoit, aki ártat-

lan embereket tartóztatott le, hogy aztán a pénzüket elsik-kassza. Így tett Dunkel Sándor kereskedővel is többek közt. — Egy parasztasszonytól nyolc- van dollárt kobozott el, mint hamis pénz és 300 lei végki-elégítést adott a szerencsétlen-nek. Egy kocsist, mert ünne-papon nem akarta vállalni a fu-vart, letartóztatott és napo-kig ott tartotta a sziguranacán. Hogoiu az íelet ellen felleb-bezett.

Váradon járkál a jogakadémia betörője

A pesti rendőrség válasza a váradi rendőrség megkeresésére

A jogakadémián történt be-töréssel kapcsolatban, mint már hírül adtuk, a nagyváradi rendőrség megkeresésére a budapesti államrendőrség is folytatott nyomozást. Az ügy előzményei már ismeretesek. A vasárnap esti razzia alkalmával a detektívek elfogták Gampe István ismert be-törőt, aki kihallgatása alkalmá-val a rendőrség számára érté-kes adatokat szolgáltatott a jogakadémiai betörés ügyében.

A detektívek előtt ismert kasz-szafűrók nevét sorolta fel, akik szerinte feltétlenül része-sek a betörés ügyében. Bár a rendőrség már akkor helyes nyomon folytatta a nyomozást, nem hagyta figyelmen kívül Gampe adatait sem és Bo-

ródi komisszár a birtokában levő adatokkal automobilon a magyar határra ment s az ot-tani

határrendőrség után tele-fonon érintkezésbe lépett a budapesti államrendőr-séggel.

Boródi közölte a pesti rendőrséggel a jogakadémián történt betörés adatait, vala-mint azt is, hogy az elfogott Gampe István

Löffler János (Süket), Bodnár Kálmán és Bartók Tibi ismert betörőket ne-vezte meg és azt is kö-zölte, hogy ezek a betö-rők ezidőszert Magyar-országon tartózkodnak.

A budapesti főkapitányság ez

adatok birtokában nyomban hoz-zálátott a nyomozáshoz és huszon-négy óra elteltével már táviratilag értesítette is a nagyváradi állam-rendőrséget az eredményről.

A távirat szerint a Gampe által megnevezett három betörő tény-leg Magyarországon tartózkodik,

azonban az egyik a váci, a másik a gyűjtő, a harmadik pedig a markóutcai fogház la-kója és a nagyváradi betörés idején is a fogházban ültek.

A budapesti államrendőrség vé-leménye szerint a bűncselekmény tetteseit csak Nagyváradon kell tovább is kutatni.

Az államrendőrség büntügyi osz-tálya függetlenül a pesti nyomo-zástól, tovább folytatta a nyomo-zást és tegnap

előállították Sztrétya János betörőt, aki nemrég szabadult az ügyészség fogházából.

és akinek a nyomozás eddigi ada-tai szerint nagy része van a betö-résben.

A büntügyi osztályon a kihall-gatások az ügyben szakadatlanul folynak.

Időjárás

Az ősz egyre jobban rá-nyomja bélyegét a temperatú-rára. Állandóan felhők leske-lődnek az égen és szelek fe-nyegtetnek.

A prognózis szerint egy-előre enyhe idő várható. he-lyenként csapadékkal.

A mai zürichi nyitás

BUDAPEST 265—	
BERLIN	12320
NEW-YORK	51750
LONDON	2512
BECS	73
PARIS	1460
PRAGA	153250
B. PEST	72.50
MILANO	1870

Nagyváradi árfolyamok

Magyar korona	375 pénz	370 áru
Dollár	190—	191—
Cseh korona	560	568
Svájci frank	3680	37—
Osztrák shilling	2690	27—
Francia frank	540	545
Angol font	925	930
Olasz lira	690	697

Bukaresti zárlat

(déli 12 órakor)	
BUDAPEST	27.70
BECS	27.80
PARIS	545
LONDON	930
ZÜRICH	37—
MILANO	69.7
NEW-YORK	192—
PRAGA	562

Átmeneti kabát
Férfi öltöny
Börkabát
legjobb kivitel-
ben, legolcsóbb
árban

MENDEL

Regele Ferdinand
(Rákóczi-ut) 3.

Divatlap-árjegyzék

Ruhalapok

Album Pratique de la Mode	120
Juno	140
Smart	150
Astra	100
Star	180
La Mode de Paris	100
Excelsior	100
Chic Parfait	90
Elite	110
Grande Revue	160
Saison Parisienne	160
Revue Parisienne	125
Paris Succès	160
Pages de Mode	120
Les Modes D'Hiver	120
Les Patrons Favoris	75
Stella	95
Ullstein Album	90
Suzanne	100
Les Créations Parisiennes	180
Les Dernières Créations	400
Les Grands Modèles de Bal	660
Album de Bal Chic Parisien	1000
Elegantes Soir	500
Paris Chic	180
Moderne Welt	100
Chic Parisien	280
Trés Chic	120
Le Femme Chic	90
Paris Elegant	90
Les Grandes Modes de Paris	80
Selection	100
Vogue	65
Femina	65
Die Dame	75
Record	30
Schöne Wienerin	40
Die Wienerin	40
Revue des Modes	40
Chic et Simplicité	40
Paris	40
Le Chic de Paris	40
Le Chic et la Mode	50
Chiffons	40
L'Art et la Mode	60

Costüm- és kabátlapok

Le Tailleur de luxe	340
Le Tailleur Moderne	330
London Styles	260
Nev. Ladies Fashions	250
Costumes Manteaux	250
Le Tailleur de Pratique	220
Le Tailleur classique	180
Le Tailleur Elegant	220
Confection Moderne	160
Les Grandes Modes de Paris	150
Album de Manteaux	200
L'Album Tailleur de la Femme	150
chic	150
Paris Tailleur	140
Manteaux et Costumes	140
Modèles Originaux Manteaux	1000

Férfiemű divatlapok

Ullstein Wäsche Album	120
La Lingerie Moderne	200
Lingerie Elegante	280

Blúz-Album

Album Blouses Nouvelles	280
Blouses Artistiques	150

Kalap-divatlapok

Revue des Chapeaux	180
Chapeaux Modernes	130
Les Jolis Chapeaux	120
Les Grandes Modes de Paris	100
Les Chapeaux de la femme Chic	90

Gyermekek-divatlap

Nos Enfants	50
Ullstein Album	70
L'Enfant	70
Pages de Mode	110
L'Enfant Elegant	125
Modes d'Enfants	160
Jouesne Elegante	160
Jouesne Parisienne	200

Cipő-divatlap

La Haussure	450
Footwear Organiser angol	
cipőlap	150

Férfi-divatlapok

Carlton Fashion	600
Tailoring News	85
The Gentleman	80
La Mode française Officielle	60
Table	120
Table színes	140

Megrendelhető

a Hegedűs Hirlapirodában.

Utánvétellel vidékre is küldünk.

Sonnenfeld Adolf-nyomda r. t.

APRÓ HIRDETÉSEK

A legkisebb apróhirdetés 10 szóból 40 lél. Egy szó 4 lél vastag betű 8 lél. „Cim a kiadóban” jelzés díja 10 lél. **Allást keresőknek 50% engedmény.**

LEVELEZÉS

JELLEMZŐ öszinteségére (maga hiszi, hogy az), hogy milyen érthetetlenül homályos tegnapi üzenete. Mi az, hogy elmulasztott alkalom? Ezt épp oly rosszul alkalmazza uram, mint az integrálist. Utóbbi bizonyos italokra vonatkozik. Tudtommal. Nos, meg van elégedve? Mme Montherlant. 650

„LIVI”. Ami sok az sok. Hatalatlan hanyag vagy. Tudhatnád pedig milyen nehéz a várakozás. Sok csókot küld En. 645

LIDI! Minden a legnagyobb rendben. Tibi. 643

NAGYIGÉNYŰ vagyok, vegye át sürgős levelét a Hegedűs Hirlapirodába. 644

LAKÁS

EGYSZOBAS, konyhás lakást keresek azonnalra. Cim Színház-utca 6. 633

KÉTSZOBAS butorozott szobát fürdőszoba használatra keres házaspár havi 4000 leiert. Ajánlatot levélben „T. 4000” jelígre Hegedűs Hirlapirodába kér. 649

ALKALMAZÁS

INTELLIGENS urilány, német és zongora tudással, vidékre nevelőnőnek azonnal elmenne. Levelet „Intelligens” jelígre a Hegedűs Hirlapirodába kér. 565

WIR suchen deutsches Fräulein mit Büropraxis, gute Rechnerin. Offerte mit Gehaltsansprüchen an Bourne & Comp. Oradea, Avram Jancu (Kossuth) utca 16. 579

INTELLIGENS izr. urilány elmenne háztartásnőnek, csak urcsaládhoz. a háztartás minden ágában jártas, vagy nagyobb gyermekhez nevelőnőnek, beszél perfect románul. Levelet „Vidékre is” jelígre a Hegedűs Hirlapirodába kér. 639

FIATALEMBER, német, román, magyar nyelvtudással irodai vagy raktárnoki állást keres. Megkeresések „Tüchtig” jelígre a Hegedűs Hirlapirodába kér. 636

URINÓ plebián vagy magános urnál háztartásnői állást keres, ahol állandóan lehetne. Levelet „Rendes” jelígre a Hegedűs Hirlapirodába kér. 623

ÖNALLÓAN főzni tudó mindezt keres azonnalra két tagú családnak. Tace Jonescu (Körös) utca 15. II-4. Jelentkezni délután 1—3-ig.

KERESKEDELMIT végző perfect gyors és gépirónó, könyvelő biztosításban és faszakmában jártas, szerény igényű, irodai, raktárnoki vagy utazói állást keres. — Cimet Hegedűs Hirlapirodába kér. 646

TISZTESSÉGES mindenféle lányt keres 2 tagú család. Hegedűs Ferdinánd király (Rákóczi) ut 10. fszt bal. 647

ADÁS-VÉTEL

FARKAS Pál: Imrefalvi leány című könyvet megvételre keresem Cim a Hegedűs Hirlapirodában. 540

MINDENFÉLE színes kézimunkák készítését, goblent, kelént stb. jutányos áron elvállalok. Cim a Hegedűs Hirlapirodában. 318

JÓKARBAN levő használt szekrények, ágyak, diványok, asztalok, ingaóra, fürdőkád stb. eladó. Oltenia (Csengeri) u. 9. 640

PIANINÓT megvételre keres a Hegedűs Hirlapiroda. 613

WELLS-től a Láthatatlan embert, megvételre keresem. Cim a Hegedűs Hirlapirodában. 648

KOMPLETT hálószoba butor, háztartási cikkek és egy hat személyes „Fischer” márká szerviz, elköltözés miatt olcsón eladó. — Szaplonczay rendőrtisztviselő.

KÜLÖNFÉLÉK

ELVESZETT farkaskutya „Lady” névre hallgat. Megtalálóját jutalmat kap. Alexandri (Teleky) utca 48.

FORDITASI iroda vállal teljes precíz fordítást magyarból románra és románból magyarra. Megbízásokat közvetít a Hegedűs Hirlapiroda. 637

SZOMBAT este disznótör és vargabéles vacsora az iparos pincébe. 651

Tűzifa és kőszén

szükségletét a legjutányosabb árban beszerezheti

„SYLVANIA”

tűzifa- és széntelepnel

Horia (Báthory)-utca 26.

Telefon: 708. 220

Sok pénzt megtakarít, ha fűszer- és csemege-árut

Andru-cégnél

vásárolja be I. C. Bratianu (Szaniszló)-utca 1. 29192

Mindennemű lakatosmunkát, napellenzőt, tűzhelyet, Schöberl-ágyat stb. készít és jutányosan javít 216

Gáspár László

Moşoiu tábornok-utca 1. sz.

Modern lítkos vezérlékel és csengő szerel

Friedmann

villanyszerelő

Piaja Unirii 15. Tel. 868.

Mosse 3021-1



KÉRJEN ÁRAJÁNLATOT ÉS MINTÁT-
SUNFIELD ORADEA
STR. PACEI 7.